

**ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH  
PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI  
1923-2021**



**SCHEDULE OF MASSES  
MSZE ŚWIĘTE**

**Weekdays:**

**Tuesday, Wednesday,  
Thursday & Saturday**

9:00 AM - English

**Friday**

7:00 PM - Polish

**Saturday:**

6:00 PM - Polish

**Sunday**

8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

**Holy Days Schedule - Święta:**

9:00 AM - English

7:00 PM – Polish

**Office Hours - Kancelaria Parafialna:  
JUNE – JULY – AUGUST**

**Secretary - Sekretarka: Monika Tutka**

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Wednesday: closed - nieczynne

Thursday: closed - nieczynne

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

**RECTORY - PLEBANIA  
109 York Avenue,  
Staten Island, New York 10301**

**Tel: 718-447-3937 Fax: 718-815-5733  
[parish@stanislawkostkasi.org](mailto:parish@stanislawkostkasi.org)  
[pastor@stanislawkostkasi.org](mailto:pastor@stanislawkostkasi.org)  
[www.stanislawkostkasi.org](http://www.stanislawkostkasi.org)**

**Pastor - Proboszcz  
Rev. Canon Jacek Piotr Woźny**

**Deacon - Diakon  
Vincent D'Silva**

**Eucharistic Minister  
Nadzwyczajny Szafarz**

**Mariusz Tutka  
Andrzej Gorzelski  
Waldemar Dębicki**

**Music Director – Organista:**

**Alicja Kenig- Stola  
tel:718-689-4720**

**Polish School - Polska Szkoła:  
Principal - Dyrektor**

**Dorota Zaniewska  
tel: 347-302-1595**

**[www.psstateniland.w.interia.pl](http://www.psstateniland.w.interia.pl)**

**Confessions- Spowiedź:**

**Friday - Piątek  
6:00 PM - 7:00 PM**

**Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:**

**First Sunday of month 11:30 AM  
Pierwsza niedziela miesiąca 11:30 AM**

**Weddings – Śluby:**

**By appointment 6 months before;  
Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.**



**SEPTEMBER 5, 2021  
TWENTY-THIRD SUNDAY IN  
ORDINARY TIME  
XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Agnieszka Zbigniew Popek.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.**

1. Ś.P. Artur Kościółek.
2. Ś.P. O. Ewaryst Tomala.
3. Ś.P. Dariusz, Maria i Franciszek Drapała.
4. Ś.P. Janina Osewska.
5. Ś.P. Jan Tworek.
6. Ś.P. Mieczysław Tur.
7. Ś.P. Stanisław Dąbrowski.
8. Ś.P. Krystyna Sołtysiuk.
9. Ś.P. Jan Wilk.
10. Ś.P. Eugenia Wdowikowska.
11. Ś.P. Eugeniusz Wiśniewski.
12. Ś.P. Wanda Żuk.
13. Ś.P. Helena Kiszczak
14. Ś.P. Bronisława Józef Jan Wróbel.
15. Ś.P. Danuta i Mieczysław Perkowski.
16. Ś.P. Dauta, Katarzyna, Jan Chinalski.
17. O błogosławieństwo Boże dla Agnieszki i Mateusza.
18. O błogosławieństwo Boże dla Juli w dniu urodzin.
19. O błogosławieństwo Boże dla wszystkich którzy finansowo wsparli pozskodowaną w pożarze rodzinę Nowak.

**10:00 A.M.** L.M. Helen Hartmann from McGiun Family.

**11:30 A.M.** Ś.P. Adolf, Jadwiga, Krystyna, Emilia, Maria, Adam, Jerzy, Wanda, Czesław.

**Tuesday/ Wtorek**

**9:00 A.M.** Living & deceased members of the Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo &

Levato Families.

**Wednesday / Środa**

**9:00 A.M.** For God's blessing & good health for Thomas.

**Thursday / Czwartek**

**9:00 A.M.** L.M. Anna Perkowski.

**Friday / Piątek**

**7:00 P.M.** W pewnej intencji.

**Saturday / Sobota**

**9:00 A.M.** L.M. Walter Perkowski.

**SEPTEMBER 12, 2021  
TWENTY-FOURTH SUNDAY IN  
ORDINARY TIME  
XXIV NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Mariusz Orzeszko od żony z synem.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.** Ś.P. Janina Daszkilewicz.

**10:00 A.M.** L.M. Mildred & Stefan Chmielewski from Barbra & Frank Bielawski & Rita & Bill Kreamer

**11:30 A.M.** O błogosławieństwo Boże i zdrowie dla Izabeli i Patryka Zakrzewskich z okazji urodzin.

**SEPTEMBER 5, 2021  
TWENTY-THIRD SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

*Did not God choose those who are poor  
in the world to be rich in faith and heirs  
to the kingdom?  
— James 2:5*

**TODAY'S READINGS**

**First Reading — Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God (Isaiah 35:4-7a).**

**Psalms — Praise the Lord, my soul! (Psalm 146).**

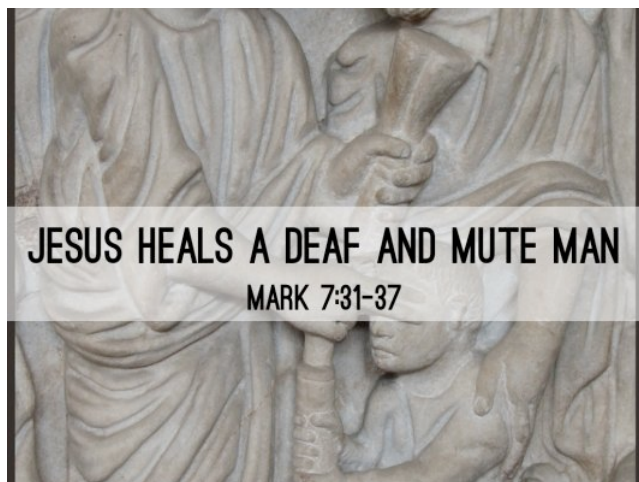
**Second Reading — Show no partiality as you adhere to the faith in our glorious Lord Jesus Christ (James 2:1-5).**

## **Gospel — Jesus makes the deaf hear and the mute speak (Mark 7:31-37).**

### **THE MESSIAH FORETOLD**

Today's story of the cure of a deaf man with a speech impediment is a good example of how much is contained in a simple miracle story. The Greek word *mogilalos* appears only here in all of the New Testament. It is a technical term referring to someone with a stammer. It is also used only once in the entire Jewish scriptures, in the passage that we read today as our first reading from Isaiah. Clearly, by his choice of this precise word Mark wants us to recognize that what Jesus is doing is the fulfillment of what Isaiah had predicted centuries earlier. In fact, Mark wants us to recognize that Jesus is the Messiah foretold by Isaiah and the other Jewish prophets of old.

The word *epphatha*, "be opened," used to describe the restoration of the man's speech, is another example of a subtle allusion to an earlier prophecy. This time the prophecy in question is from Ezekiel, when he foretells that in the messianic age, "your mouth shall be opened to speak" (24:26). The sophistication of Mark's narrative is further revealed when we realize that there are multiple levels within a single reference. Mark not only draws our attention back to Israel's prophetic past, he also points to the initiatory practice of his contemporaries by his mention of such things as spittle, touching of ears, and the use of the word *epphatha*, all of which were practices incorporated into the early Church's baptismal ritual.



Our readings this Sunday describe God's work of liberation for those who are vulnerable. Isaiah portrays the coming of God in terms of the healing of the blind, the deaf, and the lame. James notes that God chooses the poor to be rich in faith. In Mark's Gospel, Jesus heals a deaf person who has a

speech impediment. The readings remind us of the acute struggles of the disabled, the excluded, and the poor. In the last year and a half, the pandemic has reminded us that we are all vulnerable, that illness and death are near us always. Today we hear that God's presence is revealed when God lifts us up, and when we join God to lift each other up. Our care for others, especially those in greatest need, can be our grateful response to God's healing of us in our own vulnerability.

### **BLESSING FOR ALL**

The story of the deaf man related in today's Gospel is one of several descriptions of extraordinary healings in this part of Mark's Gospel. Mark leads readers to understand that in Jesus, God is fulfilling the divine promises prophesied by Isaiah: "the ears of the deaf (will) be cleared . . . the tongue of the mute will sing." When the deaf can hear and the mute can sing, this sign of the coming of God means that the gifts of sight and hearing are now available, not only for the individuals involved, but for their families and the whole community around them.

There is a "ripple effect" of blessing extending well beyond individual healing. Those isolated by deafness and speech impediments could now fully participate in common life. With their inclusion, the community itself receives healing. In the Gospels, salvation is always inclusive and wholistic. God brings blessing to one small part of creation, so to extend blessing to all of creation.

### **BOTH LOVE AND CRITIQUE**

For those who first heard today's passage from the letter of James, it probably struck a nerve. James challenged the local church's treatment of the poor as compared to the rich. It might strike a nerve for us too, because we live in a society where the wealthy are very much privileged, and the honoring of wealth is deeply ingrained in our cultural value system. James warns the church not to imitate the class distinctions made in the broader society. The Gospel proclaims that we are all equally God's children.

The church typically lives in a particular place and within a dominant culture. The church is always called upon to reflect upon its faithfulness to the Gospel, discerning whether it absorbs cultural values and attitudes that conflict with the Gospel. The church is called to love and nourish the culture, and at the same time to speak in critique of its idolatries. These challenges continue in our own parish communities, here and now.



## REMEMBERING

When Jesus broke the bread on the night before he died, he told his disciples, “do this in memory of me” (Luke 22:19). Christians have been faithful to that solemn command. Our eucharistic remembering is not nostalgia, nor is it merely historical, recalling events and facts of long ago. In the liturgy, remembering is action. “Do this,” Jesus said. In the Eucharist, we remember by doing. And as we remember, the sacrifice of Jesus is renewed, truly made present, no longer then, but now.

After the consecration, each of the Eucharistic Prayers includes a section called the anamnesis, a Greek word that means “remembering.” In this part of the prayer, “the Church, fulfilling the command that she received from Christ the Lord through the Apostles, keeps the memorial of Christ, recalling especially his blessed Passion, glorious Resurrection, and Ascension into heaven” (General Instruction of the Roman Missal, 79e). We pause and call to mind the whole paschal mystery, Christ’s dying and rising. “We celebrate the memory of his death and resurrection” (Eucharistic Prayer for Reconciliation II). Obeying Christ’s command, we remember.



## PRAYER FOR HEALING SICKNESS.

Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us a new by your presence. Allow that in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise. Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to

forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen.

*For the sick: Anne Padula, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Josephine Ostrowski, Cecylia Bednarczyk, Joseph Wojtowicz, Krzysztof Paluch, Daniela Błaszczuk, Oskar Nowak.*

## 5 WRZESIEŃ 2021 XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA

*Jezus głosił Ewangelię o królestwie  
i leczył wszelkie choroby wśród ludu.  
(Por. Mt 4, 23)*

**Pierwsze czytanie (Iz 35, 4-7a) Przejrzą oczy niewidomych i uszy głuchych się otworzą.**

**Psalm (Ps 146 (145) Chwał, duszo moja, Pana, Stwórcę swego.**

**Drugie czytanie (Jk 2, 1-5) Bóg wybrał ubogich.**

**Ewangelia (Mk 7, 31-37) Uzdrawienie głuchoniemego.**

Bóg nie ma względu na osoby i wiara nasza w w Jezusa Chrystusa nie może mieć względu na osoby. U Boga ostatni będą pierwszymi. Nasz Ojciec niebieski objawił swoje rzeczy prostaczkom. Chrystus nie przyszedł powołać sprawiedliwych, ale grzeszników, tych, którzy się źle mają. W Chrystusie wszyscy jesteśmy braćmi i nic innego nie ma znaczenia.



## OTWÓRZ SIĘ!

W dzisiejszej Ewangelii Chrystus uzdrawia człowieka głuchoniemego: bierze go na bok, dotyka mu śliną języka i wkłada palce do jego uszu. Po co te gesty? Nie należy dopatrywać się tutaj znaków magicznych. Oba te gesty mogły zmierzać do pobudzenia wiary i nadziei w tym chorym człowieku.

Wielu Chrystus uzdrowił nawet ich nie widząc z bliska, gdyż stali daleko w tłumie, a do ich

uzdrowienia potrzebne było tylko Jego słowo. W tym przypadku, Jezus nie tylko wypowiada słowo: Effatha, to znaczy: Otwórz się, ale dokonuje dotknięcia śliną i włożenia rąk do uszu chorego.

Ewangelista Marek zaznacza, że uzdrowienie to wywołało podziw w tych, co tam byli, a niektórych doprowadziło nawet do wiary w Chrystusa.

Jezus przykazał im, aby nic nikomu nie mówili (Mk 7,36). On nie chciał, aby za Nim szli tylko dlatego, że dokonuje wielkich cudów. On chce wiary w Jego słowa. Bo wiara jest cnotą, która potrafi zbawić człowieka.

Ten głuchoniemy zanim został uzdrowiony, był pozbawiony wielkiego przywileju słuchania Chrystusa. On sam nawet nie mógł poprosić Go o pomoc. Może ja także jestem tym głuchoniemy człowiekiem, który potrzebuje uzdrowienia? Może ja nie słyszę słów Chrystusa, który mówi do mnie w swoim Kościele?

Do każdego z nas — w sposób jedyny i niepowtarzalny — Chrystus kieruje wezwanie: Otwórz się. Otwórz się na Moje słowa! Nie bój się przyjść do Mnie, by w sakramencie pokuty i pojednania poprosić o uzdrowienie dla swojej duszy! To otworzenie się na Chrystusa i przyjęcie Go do swojego serca znaczy o wiele więcej, niż wszelkie bogactwa ziemskie.



#### **KARD. STEFAN WYSZYŃSKI (1901-1981)**

Stefan Wyszyński urodził się 3 sierpnia 1901 r. w miejscowości Zuzela nad Bugiem. Świecenia kapłańskie otrzymał we Włocławku w 1924 r.

#### **Wyszyński – kapelan grupy Kampinos AK**

Po wybuchu II wojny światowej ukrywał się przed Gestapo. W okresie Powstania Warszawskiego pełnił funkcję kapelana grupy Kampinos AK, działającej w Laskach, oraz - pod pseudonimem

Radwan III - kapelana szpitala powstańczego.

Po zakończeniu wojny został rektorem Wyższego Seminarium Duchownego we Włocławku.

W marcu 1946 r. otrzymał nominację biskupa lubelskiego, a sakrę biskupią przyjął w maju tego samego roku na Jasnej Górze.

Dwa lata później, w listopadzie 1948 r. Pius XII mianował go arcybiskupem gnieźnieńskim i warszawskim - prymasem Polski. Wyszyński objął przewodnictwo w Kościele po kard. Augustynie Hlondzie. W styczniu 1953 r. papież włączył go do Kolegium Kardynalskiego.

#### **Wyszyński wobec komunizmu**

W okresie komunistycznych represji wobec Kościoła i społeczeństwa bronił chrześcijańskiej tożsamości narodu. Był jednocześnie inicjatorem politycznego ułożenia stosunków z władzami państwa, m.in. w 1950 r. podpisał ustawę regulującą stosunki państwo - Kościół. Ustawa ta była ze strony Kościoła daleko idącym kompromisem - Episkopat odcinał się w niej m.in. od "band podziemia", akceptował ideę kolektywizacji wsi itd.

W 1953 r. okazało się, że i taki kompromis władzom komunistycznym nie wystarcza. Gdy rząd zdecydował się na jawną już ingerencję w wewnętrzne życie Kościoła i w zasady obsadzania stanowisk kościelnych, prymas wypowiedział swoje słynne "non possumus" (nie możemy). Został uwięziony. Do 1956 r. internowano go w Rywałdzie, Stoczku, Prudniku i Komańczy.

"Gdy będę w więzieniu, a powiedzą Wam, że Prymas zdradził sprawy Boże - nie wiercie. Gdyby mówili, że Prymas ma nieczyste ręce - nie wiercie. Gdyby mówili, że Prymas stchórzył - nie wiercie. Gdy będą mówili, że Prymas działa przeciwko Narodowi i własnej Ojczyźnie - nie wiercie. Kocham Ojczyznę więcej niż własne serce i wszystko, co czynię dla Kościoła, czynię dla niej" - to słowa kardynała z 25 listopada 1953 r.

#### **Wyszyński – Prymas Tysiąclecia**

Podczas internowania opracował program odnowy życia religijnego w Polsce, zawarty w idei Jasnogórskich Ślubów Narodu. Przygotował także założenia Wielkiej Nowenny przed obchodami 1000-lecia Chrztu Polski. Zdecydowanie przeciwstawiał się marksistowskiej koncepcji życia społecznego, bronił godności i praw człowieka.

Zawsze twierdził, że trzeba podejmować wysiłek tworzenia lepszej przyszłości.

W 1970 r., gdy doszło do masakry robotników w Gdańsku, mówił: "Wasz ból jest naszym wspólnym bólem. Gdybym mógł w poczuciu sprawiedliwości i ładu wziąć na siebie

odpowiedzialność za to, co się ostatnio stało w Polsce, wziąłbym jak najchętniej. Bo w Narodzie musi być ofiara okupująca winy Narodu".

Ważnym zadaniem w programie pracy prymasa Wyszyńskiego była troska o chrześcijańskie ułożenie kontaktów między polskim i niemieckim narodem. Wielkim krokiem ku pojednaniu było orędzie biskupów polskich w liście do biskupów niemieckich, zawierające historyczne zdanie: "Wybaczymy i prosimy o wybaczenie". Spowodowało to zorganizowaną przez PZPR i MSW nagonkę na biskupów i na prymasa.

Kard. Wyszyński miał duży udział w wyborze Karola Wojtyły na papieża, dlatego ten mówił: "Nie byłoby na Stolicy Piotrowej tego papieża Polaka, który dziś pełen bojaźni Bożej, ale i pełen ufności, rozpoczyna nowy pontyfikat, gdyby nie było twojej wiary, nie cofającej się przed więzieniem i cierpieniem, twojej heroicznej nadziei, twego zawierzenia bez reszty Matce Kościoła, gdyby nie było Jasnej Góry - i tego całego okresu dziejów Kościoła w Ojczyźnie naszej, które związane są z twoim biskupim i prymasowskim posługiwaniem".

#### **Wyszyński i upadek komunizmu**

Kard. Wyszyński był niekwestionowanym autorytetem moralnym, duchowym współtwórcą przemian społecznych, które doprowadziły do upadku komunizmu. W latach 1980-81 wspierał i chronił przed zagrożeniami rodzącą się "Solidarność".

"Tak często słyszymy zdanie: Piękną i zaszczytną rzeczą jest umrzeć za Ojczyznę. Jednakże trudniej jest niekiedy żyć dla Ojczyzny. Można w odruchu bohaterskim oddać swoje życie na polu walki, ale to trwa krótko. Większym niekiedy bohaterstwem jest żyć, trwać, wytrzymać całe lata" - mówił prymas w Warszawie 6 stycznia 1981 r.

Kardynał Wyszyński zmarł 28 maja 1981 r. w Warszawie.

Uroczystości pogrzebowe 31 maja na stołecznym placu Zwycięstwa zgromadziły rzesze wiernych i duchowieństwa. Przybyli przedstawiciele Stolicy Apostolskiej oraz władz PRL.

Prymas został pochowany w warszawskiej archikatedrze św. Jana Chrzciciela, w krypcie biskupów warszawskich. Od 1 czerwca 1987 roku spoczywa w specjalnie dla niego wzniesionej kaplicy grobowej.

W 2001 roku - w stulecie urodzin - w Rzymie rozpoczął się jego proces beatyfikacyjny.

Beatyfikacja kard. Stefana Wyszyńskiego odbędzie się 12 września w Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie.

#### **FINANCIAL REPORT**

#### **RAPORT FINANSOWY**

**Sunday – August 29, 2021**

**I - \$2,181 II - \$890**

**AC - \$39 TOTAL : \$4,083**

**Remont Kościoła - \$250**

**Membership - \$100**

#### **O G Ł O S Z E N I A D R O B N E**

**1. Polskie delikatesy - Polish-European American Deli M.E Inc - ZAPRASZAJĄ -1214 Forest Ave, Staten Island, NY 10310 - kontakt (347) 861-7181.**

**2. Domowe obiady oraz polskie dania na miejscu i na wynos, a także catering na wszystkie imprezy i święta oferuje LUK & BART - 2960 Richmond Terrace, Staten Island. Kontakt: 718-510-2932, www.lbpierogi.com**

**3. Domowe wypieki ciast oraz tortów. Kontakt – Jola 347-385-2979.**

**4. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. Kontakt - Monika 347-439-3832.**

**5. FIDELIS CARE – ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. Kontakt - Agnieszka Rola 347-738-2569, MEDICARE 65 & up – program dla seniorów - Halina 718-926-5180.**

**6. Usługi krawieckie. Kontakt: Wanda 929-255-8158**

**7. Polski adwokat wypadkowy. Kontakt - Joanna Płońska (646) 791-2700.**



#### **Usługi projektowania w zakresie:**

Usług inżynierskich.

Nowe budynki, dobudowy, przebudowy.

Zatwierdzanie aplikacji w NYC Department of Buildings.

Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi Violations.

Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie.

Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach związanych w zakresie architektury.

Mówimy po Polsku:

#### **KONTAKT**

**Karolina Sadelski – 718-667-8500**

email: [ksadelski@permanentengineering.com](mailto:ksadelski@permanentengineering.com)

**VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE  
THE MOST BLESSED SACRAMENT.**

**September 5 – September 12, 2021**

**Joseph Piciocco:** Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo & Levato Families.

**J. Coogan:**

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Uργο, Thompson Families.
2. Good health for our Family.

**Teresa Ascher :**

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.
2. L.M. Josephine, Marianna & John Prazych.
3. Special Intention.

**J. Ostrowski:**

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.
2. Living and deceased members of the Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.
3. For good health for sisters Angela & Catherina & brother Philip.

**Helene Hartmann-Pulaski:**

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Margaret Etter.

**Rita & Bill Kreamer:**

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

**Barbara Siuzdak:** In Thanksgiving.

**Elissa McDonald:**

1. L.M. Theresa DiResta.
2. Good Health – Gary Aimesbury.
3. Good Health - Felicia Krause.
4. Success & recover from surgery for Maria McDonald

**Veronica Althea Modzelewski:**

1. L.M. Brian G. Schiels.
2. L.M. Josephine & John Modzelewski.
3. L.M. Modzelewski, Lenzian & Sienkiewicz Families.

**A.Bruschett:** L.M. Wacława, Zdzisław & Włodzimierz Kowalczyk.

**Anna Kozłowski:** Ś.P. Stanisław Kozłowski.

**Roberta Jason O'Hanlon & Family:**

1. L.M. Richard & Jane (Jastremski) Jason
2. L.M. Peter & Glenn Johnson.
3. Guidance & safety.
4. Special Intentions.

**Maria Tomaszuk:** Ś.P. Władysław Kobeszko, Ś.P. Adam Tomaszuk, Ś.P. Pedro Campo.

**VACCINATIONS: RELIGIOUS EXEMPTIONS  
FOR CATHOLICS**

A religious exemption is predicated on an official position of the Church's teaching on a particular moral issue. As the Church does not hold that it is immoral to receive the Covid-19 vaccine, but on the contrary has stated clearly that it is morally permissible to receive it for one's own benefit and protection, as well as for the common good, a letter for a particular individual giving them a "religious exemption" blurs the distinction between official teaching of the Church and one's individual conscience.

Of course, the Church respects the individual Catholic's well-formed conscience on this issue. If some Catholics make a judgment, for themselves personally, that they should not receive the vaccine, we recognize that such a position is rooted in moral values consonant with our Catholic faith, which have contributed to their judgment in conscience. In addition, as following their conscience in this matter would not be to commit a moral evil, the Church respects their judgment and believes the State should as well.

Still, since it is not the Church's official teaching that a Catholic cannot receive the vaccine, it is not recommended that letter of religious exemption be given as there is no basis for such an exemption coming from the Catholic Church.

Therefore, priests are asked not to write letters of exemption for the vaccine based on religious grounds nor are they to write letters exempting anyone based on conscience since that is an individual's decision and not an official exemption by the Church.

Należy pamiętać, że nie ma podstaw do zwolnienia z powodów religijnych dotyczącego przyjęcia szczepionek Covid-19 w Kościele katolickim. Stolica Apostolska stwierdziła, że nie ma moralnego sprzeciwu wobec żadnej z obecnie stosowanych szczepionek. Dlatego nie ma okoliczności, w których proboszcz lub jakikolwiek ksiądz w diecezji mógł napisać zwolnienie z powodów religijnych.

Pastorzy i wszyscy księża nie mogą wydawać wiernym tak zwanego „wyjątku religijnego”. Osoby mogą same decydować, czy chcą się zaszczepić, czy nie, ale Kościół nie wydaje zwolnień z powodów religijnych na przyjęcie szczepionki na Covid-19.